主管選舉業務單位將派遣專人前往選民家中辦理登記

下月十三日前寄通知卡

如有疑義可向選舉辦事處詢問

【多倫多電】為了確保九月四日有投票權，選民最好在七月廿七日到八月二日之間在家注意選舉事務當局的登記人員前來登記。

只要是加拿大公民，同時在九月四日那一天以前滿十八歲的人，均有資格投票。

登記人員會於上述時間內，逐門逐戶查詢每戶居民是否合於上述資格。凡有資格者，均可列入登記人員之選民名冊中。

上述時間內不在家者，亦可由同一住戶中，其他居民代為登記，或請鄰居代為登記，但要提供足夠的資料——如年齡、地址、性別等。

事後——八月十三日以前——登記選民將收到通知卡，通知於九月四日那天於何處投票。如果九月四日因事不能投票，則可在八月廿五、廿七及廿八日三天之預投站先行投票。

如果你在八月十三日尚未收到通知卡，請立即向當地的選舉辦事處連絡。

各地選舉辦事處之電話如下：史拜丹拿區）四六一－九二四五，史加保中區四三一－九六四一二二七六，東區華埠（博遊區）四六一－一五〇四七等。

史嘉堡華人聯會正積極籌劃組織

【多倫多訊】近日在史嘉堡市接二連三出現的針對華人的種族糾紛事件，引起大多市民關注。多個社區代表及史嘉堡居民召開了一連串會議，共同商討對策。會議一項重要的決議是成立一個新的組織並擬定改善種族關係的長遠方針。

該取名「史嘉堡華人聯會」（Federation of Chinese Canadians in Scarborough）的組織現仍在籌劃階段，所有出席會議者成為籌劃委員會當然會員。籌委會擬定聯會宗旨如下：

㈠爭取及保障史嘉堡所有居民之平等及人權。

㈡鼓勵史嘉堡華人參與該市之社交、文化、經濟及政府活動，以求同化加拿大社會。

㈢協助史嘉堡華人保存並分享其文化傳統。

㈣促進史嘉堡居民及團體之間在文化及種族關係上的和諧及瞭解。

㈤促進史嘉堡華人團體及居民之合作及溝通。

贊同並派出代表參加籌委會的團體包括：中文傳譯諮詢服務處，孟菁東區中文學校，加勤比華人聯會，史嘉堡華人宣道會，史嘉堡北約華商會，愛餅會，多倫多華人基督教會及愛正角區中文學校。

聯會已開始多項實際行動，其中包括會晤史嘉堡市長愛里士及其多元文化暨種族關係工作小組代表。

聯會需要大量人手籌劃日後活動，有興趣參加者請與籌委會主席黃榮祺（598-2022）或副主席吳國瑞（599-3914）聯絡。

彩票開獎

【溫哥華訊】加西捷運一元彩票於七月廿五日又開獎，搖出三個十萬元，及兩個五萬元中獎號碼。

三個十萬元中獎號碼是：一二二七一八四一、一二三〇〇〇五四、二七三五五四四。

兩個五萬元中獎號碼是：二一一九九四八七、二〇六六二三四。

凡彩票號碼最後六個字相同可得兩千元，五個字相同可得一千元，四個字相同可得五十元。

另外有用具中獎號碼是：二四〇A六七三、一四七B五九四、三一七C六九四、三一六D五三〇、二六二E五四一。

百萬富翁俱樂部號碼：八。

中獎號碼仍以彩票局正式號碼單為憑。

【多倫多電】安省小彩票廿六日開出之中獎號碼如下：二十萬元：C六〇八〇五五；十萬元：C〇〇八二八〇、B九七九四六一、B四〇五〇六八；一萬元：〇四八二八〇、……

五十元混合號碼：八二七八、八五四七一七；一千元：九四〇五二；一百元：五〇。

安省樂透獎：四八六、一、五、四、三、二五四四、〇八〇九七四。

神祕獎品：二三二七四二二、一萬元現金。

魁北克省一零一法案經最高法院判決違憲

【渥太華廿七日電】加拿大最高法院廿六日判決，魁北克省的一零一法案——限制居民接受英語教育之權利——違反加拿大憲法中之人權憲章。

七名大法官一致同意，一零一法案觸犯憲章第二十三款條文。第二十三款中保證加拿大人在全加任何地方有自由選擇受英文或法文教育之權利。

而魁省一零一語言法中規定，只有父母中之一人曾在魁北克省內接受英文教育之子弟，才能進英語學校。這表示，父母雖是英裔，但未在魁省受英文教育，或來自外地移民之子弟，均須接受法文教育。

最高法院是加拿大最後之司法裁決機構，魁省將無法再上訴。

這也是魁省一零一語言法案實施以來所受到的最嚴重考驗。

而魁省內不屬于英受法語教育之家長，將可在此判決之下將子弟轉學入英文學校。目前魁省有七百多學童是違反省府規定，就讀天主教或基督教之英文學校，他們的身分原來一直有問題。

但魁北克省政府對此判決表示異議，魁省堅持省府有對語言及教育立法之權限。

魁省政府關係事務部長莊遜在記者會中表示，加拿大憲法顯然缺乏魁北克保障其特有文化努力之權力。特別是在一個由英語文化包圍之環境中，這種保障尤其有必要。

杜納德理在會見此判後表示，他對憲法在加拿大之至高地位獲得肯定十分高興，特別是憲法中保障少數民族權利之文字更受到保障。

中文電視牌照案華聲上訴再度開庭

【多倫多廿七日電】華聲公司在上訴中，抗議CRTC（聯邦廣播電視委員會）將付費電視之執照給予「中文電視公司」不公平，並要求CRTC公開所有之審核程序資料。

在廿六日的二次審訊中，CRTC之律師提出，聯邦廣播法案已修改，聯邦法庭無權審理聯邦機構（包括CRTC）之行為。法官因此表示將研究此事後再開庭。

中文電視於五月獲得執照以來，一直在積極籌備開播之準備，中文電視公司總裁羅建國說，九月開播之程序，將不受此一庭訊之影響。華聲公司所聘之律師布魯安表示，時間越拖越近，對華聲越不利。

【多倫多廿七日電】加拿大樞密院廿六日拒絕了華聲電視公司的要求，要求推翻CRTC，給予中文電視公司付費電視牌照的決議。

樞密院在一封聲明中說，華聲公司要求樞密院駁回聯邦廣播電視委員會（CRTC）五月廿四日的決定，並要求CRTC就付費電視公司執照事重新考慮。但樞密院說，該院認為駁回此一決定及重新考慮並不符合公眾之利益。

教宗訪問加拿大將受最嚴密保護

【多倫多廿七日電】安省及加拿大警力，已經策劃好了安省史上最大規模的保安系統，在九月教宗來訪時，給予最嚴密的保護。

這是非戰時期間的最嚴密保安系統。只有一九七九年密西蘇加火車相撞，毒氣外洩時造成廿五萬居民之撤離事件，才足以與之相比。

參與此次保安系統的有九個警察機構，但由於明顯的理由，警方不願透露究竟有多少警察參與，或經費將達若干。但大多市警長馬可斯說，將有三千名警察參與群眾的控制行動。

警方並與十八個外國大城交換有關這類事件之保安行動。資料目前並積極進行講習，並放有關之錄影帶，使警察對大規模群眾集會可能造成之困難，有較為具體之了解。

目前已知，加拿大陸軍，決定派出七百名軍隊協助，此外聯邦騎警及各地警察局亦將與人合作。

溫島逃犯一人回籠

【溫哥華訊】溫哥華島的一家監獄，於兩個月前，有四犯逃脫，其中一名已被逮捕回籠。

脫逃犯狂士敦等四名，於四月十七日由獄中脫逃，他們是以試圖行劫罪而被捕。

其中狂士敦二十八歲，於昨晨被捕，事件發生在溫埠中心東區的一家酒店內，他是被一隻短槍的子彈擊中手臂，現在已送往溫哥華中央醫院救治中。

溫哥華金佛寺舉行法會

【溫哥華訊】溫埠金佛寺，為弘揚佛法，訂於本星期五起，即七月二十七日、二十八日、二十九日，一連三天，每日下午一時至三時，晚上七時至九時，舉行法會。並代各善眾，超度祖先亡靈，請速登記。金佛寺位在希士定東街二〇一號。本星期六為農曆初一，特備素菜招待。

【溫哥華訊】協和中英文幼兒班招收新生，年齡三歲至五歲，九月十日開課日期。

地址：溫哥華發利維街四三〇號，報名請撥電話二三三一九七一七。

【溫哥華訊】卑詩省地方法庭黃星輝法官，最近被加聯邦政府司法部長麥紀相委任為九名裁判專員之一，任期兩年，襄主麥任務，將為改革刑法判決手續等。

【溫哥華訊】加拿大華裔退伍軍人會，定八月十二日上午十時開始，假琶近士炒公園舉行一年一度郊遊會，屆時將有各項體育運動遊戲，戶外燒烤，各種食品、飲料及生果供應，每人收三元，年十歲以下小童免費優待。

多市文協中文班休業禮盛況空前

【多倫多訊】多市中華文化海外復興協會中文班，當年創辦校長黎之良，出身中山大學，去年黎校長以七八高齡退休，由文教組主任陳發平負責管理。於本月十五日舉行休業典禮。並邀請各家長暨歷屆老師出席參加。

請黎前校長惝述該班創辦經過事略。並請列席之許之遠會長暨顧理事長及家長代表等致詞，並由高年班同學何淑嫻答謝。典禮盛況空前。

僑訊

警察輕率開鎗・應加檢討

【溫哥華訊】溫哥華市警察委員會對於訓練警察使用槍械的計劃，建議應予檢討。

此項建議，是由於一名三十二歲男子約瑟・格郝，於六月二日在溫埠一家酒店房間內，被三名警員隔門開了五槍。

警方不準備以刑事起訴該等警員，但市長哈葛則提出，其中有一名警員因使用未獲批准的槍械應受到處分。但未透露該未獲批准的槍械是什麼槍械。

警方是接獲有人報案，格郝在房內玩弄槍支，因而趕去調查。

當時，格郝將房門開後又關上，發出兩下聲門聲後，警員透門開槍。

據格郝說，警方未表明身分，他的開門聲，只是想驅退不速之客而已。

【溫哥華訊】日前黃昏低壓平原的一場大雷雨，使得消防隊員疲於奔命，大忙一陣。

因為有若干自動警鈴，因雷雨的影響，紛紛發出音響告警。

消防隊雖分別派出消防人員馳往搶救，但據觀察報告，都沒有真實情況。

據氣象台表示，雷雨大作，是由於一股不穩的氣流，遭遇到暖流，乃形成雷雨。

【溫哥華訊】卑詩大學教育系教授黃秀玉女士，已得到溫東區自由黨國會議員候選人資格。

她將以自由黨國會議員候選人身分與新民主黨議員馬嘉烈、美香、保守黨續、胡烈治，角逐溫東區國會議員席位。

黃秀玉博士在溫東區長大，現任自由黨溫東區聯絡主席。

算命詐騙金錢・多人被捕

【多倫多廿七日電】警方最近逮捕了十名算命的，控以詐欺罪名，所騙款項由二百元至五千元不等。

大多市警探海恩說，過去六個月來，大多市因算命而詐騙的案子，突然增加。上述被捕的多為最近才由阿爾伯他省遷回者，因為西部最近經濟不景，他們才轉回東部「發展」。

海恩說，在每一件報案的算命詐財案之同時，至少有二十件是未報案的。當事人或者因為太慚愧而不報案，或因失了錢不敢向先生說而隱瞞不報。

據說，這些算命的藉口能為當事人「破財消災」而向她們騙錢。其中一個婦人被騙了五千元之後，還發誓不向人說起，後來這人向神父告解時說出，神父才叫她報警。

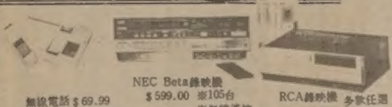
多數被騙的是中美洲來的黑人婦女。

海恩說，多數受騙者是在本市約克維爾一帶遭到算命者之搭訕，他們說只要十元到四十元之間的代價，即可算紙牌。然後他們對受騙者說，她們身上附有邪魔，必須花錢才會避免災難。

各地拾錦

ALBA雅栢家庭電器

士嘉堡區：23格蘭威福徑（即慶龍中心內）電話：299-8778



14"彩色電視機 $269.00
精美四帶機 $43.99
JVC T-120 $8.49
RCA T-120 $8.49
Sony L750 $9.50
大量名牌錄影帶
批發零售　歡迎查詢

無線電話 $69.99
700呎範圍 $109.00
NEC Beta錄映機 $599.00 僅105台
RCA錄映機 多款任選 店內特價
來無線遙控 送14日錄8節目

代理大批名牌音響　店內特價　歡迎查詢　售完即止

$$$!!?
急用週轉等
低利抵押貸款
無需　信用調查
無需　職業調查
手續簡便，三天交款
金額無限
請電：(416) 364-3480（日）
HENRY HUANG洽

美麗華

髮型設計中心
322 Broadview Ave. Tor.
電話：465-2313
美好人稱頌
麗質顯華容
本中心專為青年男女提供全面性美容美髮服務，係時代男女性的選擇。

忠誠琴行

1386 Danforth Ave. 465-2674
Greenwood 地車站 461-1337
代理 日本名廠鋼琴 KAWAI
歐美日本各款名牌鋼琴

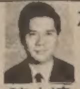
⑴價錢老實，服務忠誠，新琴保用十年。
⑵鋼琴出售，六至十二個月內，只收回琴租及運費，餘款退回（APT 琴每月租55元）。
⑶三年內該換較好鋼琴，原價收回，只補差價及運費。
⑷可先租後買，半年為期，到期購買，租金及運費全部退回。

多倫多華埠正宗京菜狀元樓

Champion House Restaurant
478 Dundas St. W. Toronto.
Tel. 977-8282

加拿大國家人壽保險公司

NATIONAL LIFE OF CANADA
522 University Avenue, Suite 900, Toronto



陳志達　Chi Tat Tran　不吸煙者佳音

百萬元圓桌會員（駐人通越、東、英、法、粵、國語，竭力安排、協助移民、翻譯、諮詢等。）

特別推薦敝公司最新推出之 Ultralife 及 Ultraterm 保險計劃利息入壽保險（不吸煙特價），兒童教育基金，房屋按揭保險，退休儲蓄RRSP，退休收入保險等。
公司電話：598-4050（日）
住宅電話：498-8347（夜）

ABC 皮鞋店

定製修理
各式男女庄鞋、草鞋、木底鞋等，質優皮靚、耐用、價格廉宜。
請駕：華埠旦打士西街421號
電話：977-3470

注意

高雅旅行社

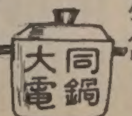
ELEGANT TOURS
501 YONGE ST. SUITE 215
TORONTO M4Y 1Y4

特價機票
往返東南亞、香港及世界各地觀光團
頗城拉斯維加斯三日遊 $369起
大西洋城一日遊 $179起
佛羅里達州七日遊 $299起
蒙地可一日遊 $115起
（包括酒店、火車票）
紐約來回 $148起
羅省來回 $399起
溫哥華來回 $379起
英國來回 $459起
歐洲十五天環遊火車票 $325起
星期一至五：九時至六時
週六：十一時至四時半
歡迎查詢
862-8083或
927-7272-3

髮之藝 髮廊

1356 KENNEDY RD, SCARBORO.
預約電話：757-3376
髮型設計：黃太主理
美容服務：梁太主理
主理人之優良技藝與經驗定能使閣下稱心如意!!
營業時間：週一至週五朝十至晚八，週六朝九晚五

大同電鍋



加拿大總經銷及服務站
131 FINCHDENE SQ., UNIT 4
SCARBOROUGH ONT M1X 1A6
電話：292-8881
※誠徵各地經銷商

眞北平餐館

404 COLLEGE ST. TORONTO ONT.
TEL: 929-5691（唐人街四鳳戲院右鄰）

南北小吃
原汁牛肉麵　金園排骨麵　正宗炸醬麵　鍋貼水餃　燒餅油條　小籠包　豆漿清粥　各式滷味　全日供應

中午特價快餐　歡迎惠顧

特聘台北麵點名師精製

營業時間：
星期一至四 上午十一點至凌晨一點
星期五、六、日及假期 上午十點至凌晨二點